

عربی در سفر

مکالمات و اصطلاحات روزمره عربی

تألیف و ترجمه: حسن اشرف الکتابی

کوشش، ویرایش و افزایش: مراد ریاحی، مینا اشرف الکتابی



از مجموعه نوارهای آموزش زبان نوار صویی (کاست) کتاب عربی در سفر

برای تلفظ بهتر و دقیق‌تر زبان آموزان عزیز تهیه و تنظیم گردیده است.

مرکز پخش

۸۸۷۷۷۲۰۲۹ - ۸۸۷۹۴۲۱۹

موسسه گسترش فرهنگ و مطالعات

۸۸۷۴۰۹۹۱-۴

انتشارات آسمیم

انتشارات ارم:

انتشارات آثار:

انتشارات فرهنگ زبان:

انتشارات بهزاد:

انتشارات کلپا:

انتشارات سپاهان:

انتشارات برات:

۶۶۴۰۰۹۲۷

انتشارات رهنمای:

۶۶۹۶۰۸۳۳

انتشارات ارم:

۶۶۴۰۸۶۴۰

انتشارات ققنوس:

۶۶۴۶۰۲۳۳

انتشارات آثار:

۶۶۴۹۳۳۵۸

انتشارات کلبه زبان:

۶۶۴۱۵۹۰۵

انتشارات فرهنگ زبان:

۶۶۴۹۹۱۸۴

انتشارات پیمان:

۶۶۴۱۳۶۲۴

انتشارات بهزاد:

۶۶۹۶۳۴۲۴-۷

انتشارات دانشیار:

۶۶۹۵۲۵۶۲

انتشارات کلپا:

۶۶۹۷۴۶۳۸

نشر بیان زبان:

۶۶۴۸۴۴۹۹

انتشارات سپاهان:

۶۶۴۱۴۹۰۷

اندیشه‌ی پیک زبان:

۰۹۱۲۴۸۰۷۱۱۴

انتشارات برات:

پخش ویژه بازار

۰۹۱۲۵۴۴۱۸۵۹

كتابسراي ببيان:

۰۹۱۲۱۸۹۵۹۸۸

پخش كتاب جواهرى:

۶۶۹۶۰۳۴۴

انتشارات هدف نوين:

۰۹۱۲۳۱۷۴۷۶۳

پخش كتاب مبين:

www.booknew.ir

فروش اینترنتی

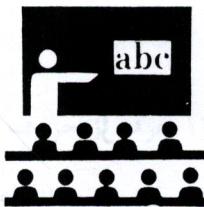
فهرست	٥	فهرس المحتويات
مقدمة	١١	مقدمة
الفبای عربی	١٣	حروف الهجاء
ضمایر	١٦	الضمائر
بعضی از لغات و تعبایر کثیرہ الاستعمال	١٨	كلمات و تعبيرات
مهم کاربردی	٢٠	در دفتر مسافرتی
در فرودگاه	٢٤	في المطار
در گمرک	٢٦	في الجمرک
در هتل	٢٩	في الفندّق
روزها، ماهها، فصلها و اوقات	٣٢	الأيام، الأشهر، الفصول والأوقات
چهار جهت اصلی	٣٥	الجهات الأصلية الأربع
هوا، وضع هوا	٣٦	الطقس (الجو)

اعضای بدن	٣٨	أعضاً الجسم
سن و سال	٤١	في العمر
صفات	٤٣	الصفات
طبيعت	٤٧	الطبيعة
حواس پنجه‌گانه	٥٠	الحواس الخمس
رنگها	٥١	الألوان
تابلوها و اعلانات	٥٣	الإشارات واللافتات
اعداد اصلی و ترتیبی	٥٥	الأعداد الأصلية والترتيبية والأجزاء
حساب (عملیات ریاضی)	٦١	الحساب (العمليات الحسابية)
آداب شناسی	٦٣	عبارات المجامدة
بعضی از افعال مهم کاربردی	٦٩	أفعال كثيرة الاستعمال
گفتگو - و تعارف	٧١	المحادثة والتعارف
مشکلات و شکایات	٧٣	المشكلات والشكوى
درخواست و سفارش	٧٥	الرغبات
وزن‌ها و مقیاسات	٧٦	الأوزان والمقاييس
فامیل و بستگان	٧٩	الأهل والأقارب
جانوران و پرندگان	٨١	الحيوانات والطيور

دعوت‌ها	٨٦	في الدّعوات
دید و بازدید	٨٧	في الزيارة
گلها	٨٩	الأزهار
درختان	٩٠	الأشجار
دوست یابی	٩١	بناء صداقات
لوازم آرایش	٩٣	أدوات الرّيّنة
سفر با هوایپما	٩٥	السّفر بالطايرّة
سفر با قطار	٩٧	السّفر بالقطار
تاكسی	٩٩	ركوب التاكسي
سفر با کشتی	١٠١	السّفر بالباخرة
اجاره اتاق	١٠٣	أستانجاء غرفة
در رستوران	١٠٥	في المطعم
خوردنی‌ها، میوه‌ها، حبوب	١١٣	أطعمة، فواكه، حضراوات، حبوب
سبزیجات، حبوبات		
نوشیدنی‌ها	١١٩	أشربة
در بازار	١٢١	في السوق
در خیابان	١٢٣	في الشارع
در بانک	١٢٦	في المصرف (في البنك)

بازرگانی	١٦٦	التجارَة	گردش
في دائرة الشرطة	١٢٨	در کلانتری	نزد پزشک
عِنْدَ الطَّبِيب	١٢٩		بیماری
الْمَرْض	١٣٣		نزد دندانپزشک
عِنْدَ طَبِيبِ الأَسْنَان	١٣٥		در داروخانه
فِي الصَّيْدَلِيَّة	١٣٧		در موزه
فِي الْمُتَحَفَّ	١٣٩		در سیگارفروشی
عِنْدَ بَايِعِ التَّئِيقِ (عِنْدَ بَايِعِ السَّجَائِير)	١٤١		در فروشگاه البسه و
عِنْدَ بَايِعِ الْأَقْمِيشَة	١٤٣		پارچه فروشی
عِنْدَ الْخَيَاط	١٤٧		نزد خیاط
عِنْدَ جَوَاهِرِ فَرْوَش	١٥١		نزد جواهر فروش
عِنْدَ بَايِعِ الصُّحْفِ	١٥٣		روزنامه و مجله فروش
عِنْدَ الْبَقَال	١٥٥		نزد خواربار فروش
فِي المَقْهَى	١٥٦		در قهوه خانه
الْدَّعْوةُ إِلَى السَّهْرَةِ	١٥٧		دعوت برای کلوب های شبانه
فِي مَكْتَبِ الْبَرِيدِ وَ الْهَاتِفِ	١٦١		در دفتر پست، تلگراف، تلفن
النُّزْهَةِ	١٦٤		
بازارگانی	١٦٦	التجارَة	

المعادن	١٦٨	معدن
إِرْشَادَات	١٦٩	پرسیدن راه - (راهنمایها)
فِي الْمَنْزِل	١٧٢	در خانه
فِي الْمَكْتَبَةِ	١٧٥	در کتابفروشی - کتابخانه
الْمَهْنَة	١٧٩	پیشه‌ها (حرف)
عِنْدَ شُبَاكِ التَّذَاكِرِ	١٨١	باجهه بلیت فروشی
فِي السِّينَماِ وَ الْمَسْرَحِ	١٨٣	در سینما و تئاتر
عِنْدَ بَايِعِ الْأَحْدِيَّةِ	١٨٥	در کفش فروشی
عِنْدَ الْحَلَاقَةِ	١٨٧	در آرایشگاه
الْوَقْتِ	١٩١	وقت
الصَّرْفُ وَ النَّحْوُ	١٩٥	دستور زبان عربی
قاموس	٢٠٩	واژه‌نامه
راهنمای زائران خانه خدا	٢٢٣	دلیل زوار بیت الله الحرام
راهنمای زائران کشور سوریه	٢٣١	دلیل زوار الجمهورية العربية
السُّورِيَّة		



الفای عربی حروف الهجاء

زبان عربی ۲۸ حرف دارد که به دو نوع اصلی و عمدّه یعنی حروف بزرگ و

کوچک تقسیم می‌شود. در اینجا این حروف آورده شده‌اند:

حروف عربی کوچک

حروف عربی بزرگ

ء

ء

ب

ب

ت

ت

ث

ث

ج

ج

ح

ح

خ

خ

د

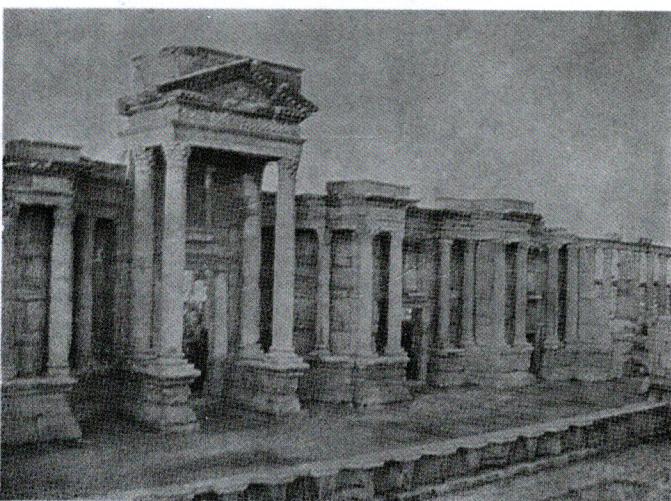
د

ذ

ذ

ی

شایان ذکر است که از این تعداد حروف عربی ۱۴ حرف از حروف قمری و ۱۴ حرف از حروف شمسی هستند که در مبحث صرف و نحو (انتهای کتاب) به شرح آن خواهیم پرداخت.



(نحوه ایلیاد یونان)

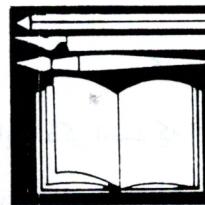
(نحوه ایلیاد یونان)

(نحوه ایلیاد یونان)

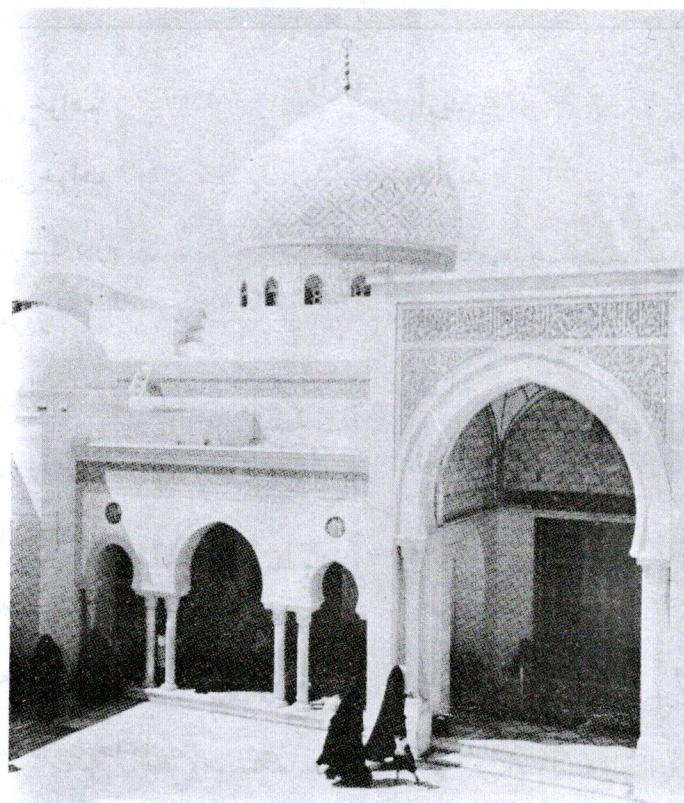
ف

ر	ز	س
ز	ه	ش
ه	ش	ص
ض	ط	ظ
ط	ظ	ع
ظ	ع	غ
غ	ف	ف
ف	ق	ک
ق	ل	ل
ک	م	م
ل	ن	ن
م	و	و
ن	ه	ه

أمثلة على
الضمائر المفعولة



ضمائر الضمائر



مثلاً في المدارس

هي

او (مؤنث)

هُنَّ

أنها (جمع، مؤنث)

من

أنا

تو، شما (مذكر)

تو، شما (مؤنث)

أنتِ

شما (دو نفر يا دو عدد)

أنتُمَا

(مذكر ومؤنث)

شما (جمع، مذكر)

شما (جمع، مؤنث)

نَحْنُ

ما

هُوَ

او (مذكر)

هُمَا

أنها (دو نفر يا دو عدد)

(مذكر ومؤنث)

هُمْ

أنها (جمع، مذكر)